



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ЭКОНОМИКЕ АЭРОПОРТОВ И АЭРОНАВИГАЦИОННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Монреаль, 15–20 сентября 2008 года

ИСТОРИЯ СОЗЫВА И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ

(Представлено Секретариатом)

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ДОКУМЕНТ

АННОТАЦИЯ

В настоящем документе представлена краткая информация об истории созыва Конференции по экономике аэропортов и аэронавигационного обслуживания (CEANS) и о некоторых организационных и процедурных аспектах проведения Конференции.

1. СОЗЫВ И ПОВЕСТКА ДНЯ КОНФЕРЕНЦИИ

1.1 6 июня 2007 года Совет принял решение о созыве Конференции по экономике аэропортов и аэронавигационного обслуживания (CEANS) с 15 по 20 сентября 2008 года. Совет отметил, что после проведения предыдущей Конференции по экономике аэропортов и аэронавигационного обслуживания (ANSCConf 2000) в организационной структуре и деятельности аэропортов и аэронавигационных служб многих государств произошли значительные изменения. К ним относятся заметный рост количества вновь создаваемых автономных организаций по предоставлению аэропортового и аэронавигационного обслуживания и продолжающаяся коммерциализация и приватизация. Кроме того, принимая во внимание экономические характеристики и ограниченную пропускную способность аэропортов и аэронавигационных служб вместе с либерализацией авиатранспортных перевозок, Совет отметил, что эти события в некоторых случаях вызвали вопросы, касающиеся применения принципа недискриминации, зафиксированного в статье 15 *Конвенции о международной гражданской авиации* (Чикагская конвенция, Дос 7300), а также применения политики ИКАО в отношении сборов по таким аспектам, как консультации с пользователями, обеспечение транспарентности и увязка сборов с расходами.

1.2 Предварительная повестка дня Конференции была направлена государствам 23 февраля 2007 года. Учитывая полученные замечания, Совет утвердил повестку дня Конференции, которая затем была разослана государствам и международным организациям вместе с приглашением на Конференцию (письмо государствам SD 38/1-07/69 от 7 декабря 2007 года), а также была выпущена в документе WP/1.

1.3 Принимая решение о созыве Конференции, Совет отметил, что перед Конференцией, 14 сентября, состоится однодневный вводный Симпозиум. Он уделит внимание основным вопросам, которые будут обсуждаться на Конференции, и позволит делегатам в неформальной обстановке получить информацию и обменяться мнениями по этим вопросам. Приглашение на Симпозиум было разослано в письме государствам SD 38/1-08/25 от 28 марта 2008 года вместе с основной информацией и информацией по организационным и процедурным аспектам проведения обоих мероприятий.

1.4 С учетом специфики повестки дня темой Конференции будет "Коммерциализация/приватизация и их последствия в сфере управления и контроля".

2. ПРИГЛАШЕНИЯ И РЕГИСТРАЦИЯ

2.1 Приглашения на Конференцию и Симпозиум были высланы всем Договаривающимся государствам ИКАО и, как наблюдателям, государствам, которые не являются членами Организации, а также выбранным международным организациям, перечисленным в **добавлении**.

2.2 Регистрация на Конференцию и Симпозиум будет одновременной для делегатов Конференции, участвующих в обоих мероприятиях, и ее необходимо проходить только один раз. Всем участникам рекомендуется регистрироваться с использованием регистрационной формы онлайн, имеющейся на веб-сайте Конференции. Для участников, не зарегистрировавшихся в режиме онлайн, пункт регистрации будет работать в конференц-центре Штаб-квартиры ИКАО 13, 14 и 15 сентября 2008 года с 08:00 до 17:00 и ежедневно с 16 по 20 сентября 2008 года с 08:30 до 17:00. При регистрации каждому участнику будет выдан именной нагрудный пропуск, который необходимо будет предъявлять при входе в конференц-центр и при получении документации.

3. ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

3.1 Конференция будет проводиться в соответствии с *Постоянными правилами процедуры для совещаний в области воздушного транспорта* (Дос 8683). Согласно п. 2 документа Дос 8683 требуется представление полномочий. Для повышения эффективности работы Конференции Совет решил приостановить действие правила 26 документа Дос 8683, предусматривающего подготовку кратких отчетов.

4. РАСПИСАНИЕ И ГРАФИК РАБОТЫ

4.1 Официальное открытие Конференции состоится в 09:30 в понедельник, 15 сентября 2008 года (Симпозиум начнется в 09:00 утра в воскресенье, 14 сентября). Выступления с вступительными заявлениями не предусматриваются. После официального открытия Конференции участники непосредственно перейдут к рассмотрению первого пункта повестки дня.

4.2 Обычные часы работы Конференции: 09:30 – 17:00 с перерывом на обед с 12:30 до 14:00 и с короткими перерывами на кофе в середине утренних и дневных заседаний.

4.3 Конференция будет работать как единый орган; в документе WP/3 приведен предварительный распорядок работы Конференции. Этот распорядок может быть изменен в

зависимости от хода рассмотрения отдельных пунктов или подпунктов повестки дня. *Ежедневный бюллетень* (см. п. 7.6 ниже) будет информировать Конференцию об изменениях в расписании.

4.4 Время на официальное представление рабочих документов, содержащих предлагаемые государствами или наблюдателями конкретные действия, возможно, потребуется сократить для того, чтобы предоставить больше времени для проведения дискуссий по существу каждого вопроса. Информационные документы (т. е. не требующие конкретных действий со стороны Конференции) официально представляться не будут. Однако они составят часть документации Конференции.

4.5 Конференции необходимо завершить работу по основным пунктам повестки дня к пятнице, 19 сентября, чтобы предоставить достаточно времени для подготовки проекта доклада и представления его на рассмотрение и утверждение в субботу утром, 20 сентября. Учитывая количество различных вопросов, которые предстоит рассмотреть Конференции в течение имеющегося ограниченного времени, только целенаправленность обсуждений и выдерживание расписания позволят Конференции своевременно завершить свою работу.

5. ЯЗЫКИ

5.1 Конференция будет работать на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках.

6. ДОСТУП К ИНТЕРНЕТУ/СРЕДСТВАМ СВЯЗИ

6.1 Для участников Конференции и Симпозиума создан специализированный веб-сайт, доступ на который возможен с веб-сайта ИКАО www.icao.int/ceans. Он содержит основную информацию и информацию об организационных аспектах обоих мероприятий, а также документацию Конференции.

6.2 Компьютеры и принтеры будут находиться в интернет-кафе на 4-м этаже конференц-центра рядом с эскалаторами для тех участников, которые пожелают использовать Интернет для проверки электронной почты, доступной через веб, и/или просмотра документации Конференции.

6.3 Зал Ассамблеи оборудован для подключения к сети Интернет. В зале Ассамблеи установлено несколько пунктов радиочастотного доступа, что позволяет делегатам входить в Интернет (включая веб-сайт ICAO-NET и электронную почту, доступную через веб) с их рабочих мест с помощью специальной карточки радиосвязи 802.11b/g. Каждое рабочее место имеет электропитание.

7. ДОКУМЕНТАЦИЯ

7.1 Секретариат подготовит базовые рабочие документы по всем пунктам повестки дня. Из соображений экологии и для упрощения организации Конференции рекомендуется использовать документацию в электронном формате. Вся документация Конференции, включая рабочие документы, полученные от государств и наблюдателей, будет размещена на веб-сайте Конференции. (Веб-сайт будет использоваться в ходе Конференции в качестве удобного доступа ко всем рабочим документам.)

7.2 В ходе совещания каждой делегации будет предоставляться максимум четыре экземпляра документов Конференции. Пункт распространения документации находится на 4-м этаже конференц-центра. Его часы работы: 09:00 – 17:00. Государствам предлагается заранее сообщить ИКАО фамилии четырех участников, которые должны будут получать документацию в печатном виде. Если фамилии таких участников не будут указаны, то главы и заместители глав каждой делегации автоматически будут получать документацию на выбранном ими языке. Дополнительные участники (максимум два на каждую делегацию) будут получать документацию на выбранном ими языке по принципу "первым зарегистрировался – первым обслужен", если глава делегации не установит иные критерии распределения документов. Если участник будет вправе получать документацию Конференции в печатном виде, то на нагрудном пропуске участника будет указан соответствующий номер ячейки пункта распространения документов.

7.3 Рабочие документы от государств, полученные в Штаб-квартире ИКАО до 4 августа 2008 года, будут переведены и опубликованы на веб-сайте Конференции до совещания. Рабочие документы, полученные после указанной даты, будут обрабатываться в кратчайшие по возможности сроки на том языке или языках, на которых они будут представлены.

7.4 Рабочие документы, подготовленные государствами или международными организациями, должны быть как можно более краткими. Образцы и рекомендации по подготовке рабочих документов можно найти на веб-сайте Конференции. Для перевода на другие языки рабочие документы от государств должны быть объемом не более четырех страниц текста (включая любые добавления). Если рабочий документ вместе с добавлениями будет содержать более четырех страниц, переводиться будет только сопроводительная часть при условии, что она не превышает лимит в четыре страницы. Рабочие документы, представленные международными организациями, и все информационные документы будут выпускаться только на языке оригинала, если авторы таких документов не представят их в переводе на другие языки. Предлагается представлять рабочие документы по электронной почте на адрес ceans@icao.int в формате Microsoft Word.

7.5 В добавление к основному справочному документу, а именно *Политике ИКАО в отношении аэропортовых сборов и сборов за аэронавигационное обслуживание* (Дос 9082), дополнительная документация включает: *Руководство по экономике аэропортов* (Дос 9562) и *Руководство по экономике аэронавигационных служб* (Дос 9161). Поскольку эти документы можно "скачать" с веб-сайта ИКАО (под рубрикой "Издания/бесплатные издания"), в печатном виде они предоставлять не будут.

7.6 Порядок работы будет выпущен только в первый день Конференции 15 сентября. В последующие дни будет выпускаться *Ежедневный бюллетень* для краткого изложения результатов работы за предшествующий день, программы работы на день выпуска и прочей информации.

7.7 Материал проекта доклада Конференции будет последовательно готовиться Секретариатом в ходе совещания и представлен на утверждение Конференции утром в субботу, 20 сентября, как указано в предварительном графике (WP/3).

ДОБАВЛЕНИЕ

СПИСОК МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРИГЛАШЕННЫХ НА КОНФЕРЕНЦИЮ CEANS

Агентство по безопасности аэронавигации в Африке и на Мадагаскаре (АСЕКНА)
Арабская комиссия гражданской авиации (АРКГА)
Африканская комиссия гражданской авиации (АКГА)
Всемирная метеорологическая организация (ВМО)
Всемирная торговая организация (ВТО)
Всемирный банк
Европейская конференция гражданской авиации (ЕКГА)
Европейская организация по безопасности аэронавигации (ЕВРОКОНТРОЛЬ)
Европейское сообщество/Европейская комиссия (ЕС)
Латиноамериканская комиссия гражданской авиации (ЛАКГА)
Межгосударственный авиационный комитет (МАК)
Международная ассоциация воздушного транспорта (ИАТА)
Международная корпорация авиационной электросвязи (СИТА)
Международная федерация работников транспорта (МФРТ)
Международной совет деловой авиации (МСДА)
Международный совет ассоциаций владельцев воздушных судов и пилотов (ИАОПА)
Международный совет аэропортов (МСА)
Организация по аэронавигационному обслуживанию гражданской авиации (КАНСО)
Центральноамериканская корпорация по аэронавигационному обслуживанию (КОСЕСНА)

– КОНЕЦ –